Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi.

Analiza ryzyka

- Ryzyko zadławienia – drobne elementy (np. zamki, śruby, zatrzaski) mogą zostać połknięte przez dzieci.
- Ryzyko skaleczenia – pęknięte elementy plastikowe lub metalowe mogą tworzyć ostre krawędzie.
- Ryzyko przytrzaśnięcia – podczas otwierania i zamykania kuferka istnieje ryzyko przycięcia palców.
- Ryzyko potknięcia – organizer pozostawiony na podłodze może powodować upadek.

Instrukcja bezpiecznego używania

- Produkt przeznaczony wyłącznie dla osób powyżej 14 roku życia.
- Przechowywać poza zasięgiem małych dzieci i zwierząt.
- Regularnie sprawdzać stan pojemnika, nie używać uszkodzonych elementów.
- Używać zgodnie z przeznaczeniem – wyłącznie do przechowywania kosmetyków i akcesoriów do makijażu.
- Unikać przeciążania organizera, aby zapobiec pęknięciu.

Instrukcja utylizacji

- Wyrzucać do pojemników przeznaczonych na plastik i elementy metalowe, zgodnie z lokalnymi zasadami segregacji.
- Nie spalać w domowych piecach ani na otwartym ogniu.
- Stosować się do lokalnych przepisów dotyczących gospodarowania odpadami.

English

These safety instructions have been prepared in accordance with the requirements of Regulation (EU) 2023/988 on general product safety (GPSR). They are intended to protect users from hazards arising from misuse. The warnings have been formulated in a simple and understandable way, with the needs of elderly people and those with mobility limitations in mind.

Risk analysis

- Choking hazard – small elements (e.g. locks, screws, clasps) may be swallowed by children.
- Risk of cuts – broken plastic or metal parts may create sharp edges.
- Pinching hazard – fingers may be pinched when opening or closing the case.
- Tripping hazard – organizer left on the floor may cause a fall.

Instructions for safe use

- Product intended only for persons over 14 years of age.
- Keep out of reach of small children and pets.
- Regularly check the condition of the organizer, do not use damaged elements.
- Use only as intended – for storing cosmetics and make-up accessories.
- Avoid overloading the organizer to prevent breakage.

Disposal instructions

- Dispose of in containers intended for plastic and metal, in accordance with local waste sorting rules.
- Do not burn in household stoves or open fires.
- Follow local regulations on waste management.

Čeština

Tento návod k bezpečnosti byl připraven v souladu s požadavky nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR). Je určen k ochraně uživatelů před riziky vyplývajícími z nesprávného používání. Varování byla formulována jednoduchým a srozumitelným způsobem s ohledem na potřeby starších osob a osob s omezenou pohyblivostí.

Analýza rizik

- Nebezpečí udušení – malé části (např. zámky, šrouby, spony) mohou být spolknuty dětmi.

- Riziko poranění – rozbité plastové nebo kovové části mohou vytvořit ostré hrany.
- Nebezpečí přiskřípnutí – při otevírání a zavírání kufříku hrozí přiskřípnutí prstů.
- Nebezpečí zakopnutí – organizér ponechaný na podlaze může způsobit pád.

Pokyny pro bezpečné používání

- Výrobek je určen pouze pro osoby starší 14 let.
- Uchovávejte mimo dosah malých dětí a domácích zvířat.
- Pravidelně kontrolujte stav organizéru, nepoužívejte poškozené části.
- Používejte pouze k určenému účelu – pro ukládání kosmetiky a doplňků na líčení.
- Zabraňte přetěžování organizéru, abyste předešli jeho poškození.

Pokyny k likvidaci

- Likvidujte do kontejnerů určených na plast a kov, v souladu s místními pravidly třídění odpadu.
- Nespalujte v domácích kamnech ani na otevřeném ohni.
- Dodržujte místní předpisy o nakládání s odpady.

Slovenčina

Tieto bezpečnostné pokyny boli pripravené v súlade s požiadavkami nariadenia (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR). Sú určené na ochranu používateľov pred rizikami vyplývajúcimi z nesprávneho používania. Upozornenia boli formulované jednoducho a zrozumiteľne, s ohľadom na potreby starších osôb a osôb s obmedzenou pohyblivosťou.

Analýza rizík

- Nebezpečenstvo zadusenia – malé časti (napr. zámky, skrutky, spony) môžu byť prehltnuté deťmi.
- Riziko poranenia – poškodené plastové alebo kovové časti môžu vytvoriť ostré hrany.
- Nebezpečenstvo priškripnutia – pri otváraní a zatváraní kufríka hrozí priškripnutie prstov.
- Nebezpečenstvo zakopnutia – organizér ponechaný na podlahe môže spôsobiť pád.

Pokyny na bezpečné používanie

- Výrobok je určený iba pre osoby staršie ako 14 rokov.
- Uchovávajte mimo dosahu malých detí a domácich zvierat.
- Pravidelne kontrolujte stav organizéra, nepoužívajte poškodené časti.
- Používajte iba na určený účel – na ukladanie kozmetiky a líčiacich doplnkov.
- Vyhnite sa preťaženiu organizéra, aby ste predišli poškodeniu.

Pokyny na likvidáciu

- Likvidujte do kontajnerov určených na plast a kov, v súlade s miestnymi pravidlami triedenia odpadu.
- Nespaľujte v domácich peciach ani na otvorenom ohni.
- Dodržiavajte miestne predpisy o nakladaní s odpadom.

Deutsch

Diese Sicherheitshinweise wurden gemäß den Anforderungen der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) erstellt. Sie sollen die Benutzer vor Gefahren durch unsachgemäße Verwendung schützen. Die Warnhinweise sind einfach und verständlich formuliert, insbesondere für ältere Menschen und Personen mit eingeschränkter Mobilität.

Risikobewertung

- Erstickungsgefahr – kleine Teile (z. B. Schlösser, Schrauben, Verschlüsse) können von Kindern verschluckt werden.
- Verletzungsgefahr – beschädigte Kunststoff- oder Metallteile können scharfe Kanten bilden.
- Quetschgefahr – beim Öffnen und Schließen des Koffers können Finger eingeklemmt werden.
- Stolpergefahr – ein auf dem Boden liegengelassener Organizer kann Stürze verursachen.

Anweisungen für den sicheren Gebrauch

- Produkt nur für Personen über 14 Jahre bestimmt.

- Außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern und Haustieren aufbewahren.
- Zustand des Organizers regelmäßig überprüfen, beschädigte Teile nicht verwenden.
- Nur bestimmungsgemäß verwenden – zur Aufbewahrung von Kosmetika und Make-up-Zubehör.
- Überlastung des Organizers vermeiden, um Bruch zu verhindern.

Entsorgungshinweise

- In für Plastik und Metall vorgesehenen Behältern entsorgen, gemäß den lokalen Abfalltrennungsregeln.
- Nicht in Haushaltsöfen oder offenen Feuern verbrennen.
- Lokale Vorschriften zur Abfallentsorgung beachten.

Українська

Ці інструкції з безпеки підготовлено відповідно до вимог Регламенту (ЄС) 2023/988 щодо загальної безпеки продукції (GPSR). Вони спрямовані на захист користувачів від небезпек, що виникають у разі неправильного використання. Попередження сформульовані просто й зрозуміло, з урахуванням потреб людей похилого віку та осіб з обмеженою рухливістю.

Аналіз ризиків

- Небезпека задухи – дрібні деталі (замки, гвинти, застібки) можуть бути проковтнуті дітьми.
- Ризик порізів – зламані пластикові або металеві частини можуть утворювати гострі краї.
- Небезпека защемлення – під час відкривання та закривання кейсу можливе защемлення пальців.
- Небезпека спіткнутися – органайзер, залишений на підлозі, може спричинити падіння.

Інструкція з безпечного використання

- Продукт призначений лише для осіб старше 14 років.
- Зберігати в недоступному для дітей та домашніх тварин місці.
- Регулярно перевіряти стан органайзера, не використовувати пошкоджені частини.
- Використовувати лише за призначенням – для зберігання косметики та аксесуарів для макіяжу.
- Уникати перевантаження органайзера, щоб запобігти поломці.

Інструкція з утилізації

- Викидати в контейнери для пластику та металу відповідно до місцевих правил сортування сміття.
- Не спалювати в домашніх печах чи на відкритому вогні.
- Дотримуватися місцевих правил поводження з відходами.

Română

Aceste instrucțiuni de siguranță au fost pregătite în conformitate cu cerințele Regulamentului (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor (GPSR). Ele au scopul de a proteja utilizatorii de riscurile care decurg din utilizarea necorespunzătoare. Avertismentele au fost formulate într-un mod simplu și clar, ținând cont de nevoile persoanelor în vârstă și ale celor cu mobilitate redusă.

Analiza riscurilor

- Pericol de sufocare – piesele mici (ex. încuietori, șuruburi, cleme) pot fi înghițite de copii.
- Risc de tăieturi – piesele din plastic sau metal deteriorate pot forma margini ascuțite.
- Pericol de prindere – degetele pot fi prinse la deschiderea și închiderea casetei.
- Pericol de împiedicare – organizatorul lăsat pe podea poate provoca căderi.

Instrucțiuni de utilizare în siguranță

- Produs destinat exclusiv persoanelor peste 14 ani.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor mici și a animalelor de companie.
- Verificați regulat starea organizatorului, nu folosiți părțile deteriorate.

- Utilizați doar conform destinației – pentru depozitarea cosmeticelor și accesoriilor de machiaj.
- Evitați supraîncărcarea organizatorului pentru a preveni deteriorarea.

Instrucțiuni de eliminare

- Aruncați în containere pentru plastic și metal, conform regulilor locale de sortare.
- Nu ardeți în sobe casnice sau la foc deschis.
- Respectați reglementările locale privind gestionarea deșeurilor.

Magyar

Ezek a biztonsági utasítások az (EU) 2023/988 rendelet, az általános termékbiztonsági szabályozás (GPSR) előírásainak megfelelően készültek. Céljuk a felhasználók védelme a nem rendeltetésszerű használatból eredő veszélyek ellen. A figyelmeztetések egyszerű és érthető módon kerültek megfogalmazásra, különös tekintettel az idősebbekre és a mozgásukban korlátozott személyekre.

Kockázatelemzés

- Fulladásveszély – a kis alkatrészeket (pl. zárak, csavarok, kapcsok) a gyermekek lenyelhetik.
- Sérülésveszély – a sérült műanyag vagy fém részek éles széleket képezhetnek.
- Becsípődésveszély – az ujjak becsípődhetnek a táska nyitásakor és zárásakor.
- Botlásveszély – a padlón hagyott szervező esést okozhat.

Biztonságos használati utasítások

- A termék kizárólag 14 év feletti személyek számára készült.
- Tartsa távol kisgyermekektől és háziállatoktól.
- Rendszeresen ellenőrizze a szervező állapotát, ne használjon sérült részeket.
- Csak rendeltetésszerűen használja – kozmetikumok és sminkkellékek tárolására.
- Kerülje a szervező túlterhelését a törés elkerülése érdekében.

Ártalmatlanítási utasítások

- Dobja a műanyag és fém hulladék számára kijelölt gyűjtőbe, a helyi hulladékkezelési szabályoknak megfelelően.
- Ne égesse el háztartási kályhában vagy nyílt lángon.
- Tartsa be a helyi hulladékkezelési előírásokat.

Български

Тези инструкции за безопасност са изготвени в съответствие с изискванията на Регламент (ЕС) 2023/988 относно общата безопасност на продуктите (GPSR). Те имат за цел да предпазят потребителите от рискове, произтичащи от неправилна употреба. Предупрежденията са формулирани по прост и разбираем начин, с оглед на възрастните хора и хората с ограничена подвижност.

Анализ на риска

- Опасност от задушаване – малки елементи (например ключалки, винтове, закопчалки) могат да бъдат погълнати от деца.
- Риск от порязване – счупени пластмасови или метални части могат да образуват остри ръбове.
- Опасност от прищипване – при отваряне и затваряне на куфара пръстите могат да бъдат прищипани.
- Опасност от подхлъзване – органайзер, оставен на пода, може да причини падане.

Инструкции за безопасна употреба

- Продуктът е предназначен само за лица над 14 години.
- Съхранявайте извън обсега на малки деца и домашни любимци.
- Редовно проверявайте състоянието на органайзера, не използвайте повредени части.
- Използвайте само по предназначение – за съхранение на козметика и аксесоари за грим.
- Избягвайте претоварване на органайзера, за да предотвратите счупване.

Инструкции за изхвърляне

- Изхвърляйте в контейнери за пластмаса и метал, съгласно местните правила за разделно събиране на отпадъци.
- Не изгаряйте в домашни печки или на открит огън.

- Спазвайте местните разпоредби за управление на отпадъците.

Ελληνικά

Οι παρούσες οδηγίες ασφαλείας έχουν συνταχθεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2023/988 σχετικά με τη γενική ασφάλεια των προϊόντων (GPSR). Σκοπός τους είναι η προστασία των χρηστών από κινδύνους που προκύπτουν από κακή χρήση. Οι προειδοποιήσεις διατυπώθηκαν με απλό και κατανοητό τρόπο, λαμβάνοντας υπόψη τις ανάγκες ηλικιωμένων και ατόμων με κινητικούς περιορισμούς.

Ανάλυση κινδύνων

- Κίνδυνος πνιγμού – μικρά εξαρτήματα (π.χ. κλειδαριές, βίδες, κλιπ) μπορεί να καταποθούν από παιδιά.
- Κίνδυνος τραυματισμού – σπασμένα πλαστικά ή μεταλλικά μέρη μπορεί να δημιουργήσουν αιχμηρές άκρες.
- Κίνδυνος παγίδευσης – τα δάχτυλα μπορεί να παγιδευτούν κατά το άνοιγμα ή κλείσιμο του κουτιού.
- Κίνδυνος πτώσης – ένας οργανωτής που έχει μείνει στο πάτωμα μπορεί να προκαλέσει ατύχημα.

Οδηγίες ασφαλούς χρήσης

- Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για άτομα άνω των 14 ετών.
- Φυλάσσεται μακριά από μικρά παιδιά και κατοικίδια ζώα.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του οργανωτή, μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένα μέρη.
- Χρησιμοποιείτε μόνο σύμφωνα με τον προορισμό του – για την αποθήκευση καλλυντικών και αξεσουάρ μακιγιάζ.
- Αποφύγετε την υπερφόρτωση του οργανωτή για να αποφύγετε ζημιές.

Οδηγίες απόρριψης

- Απορρίπτετε σε δοχεία για πλαστικό και μέταλλο, σύμφωνα με τους τοπικούς κανόνες ανακύκλωσης.
- Μην καίτε σε οικιακές σόμπες ή σε ανοιχτή φωτιά.
- Ακολουθείτε τους τοπικούς κανονισμούς διαχείρισης απορριμμάτων.

Lietuvių

Šios saugos instrukcijos parengtos pagal Reglamentą (ES) 2023/988 dėl bendro gaminių saugumo (GPSR). Jos skirtos apsaugoti vartotojus nuo pavojų, kylančių dėl netinkamo naudojimo. Įspėjimai suformuluoti paprastai ir aiškiai, atsižvelgiant į vyresnio amžiaus žmonių ir riboto judrumo asmenų poreikius.

Rizikos analizė

- Užspringimo pavojus – maži elementai (pvz., užraktai, varžtai, sagtelės) gali būti praryti vaikų.
- Įsipjovimo pavojus – pažeistos plastikinės ar metalinės dalys gali turėti aštrių briaunų.
- Prispaudimo pavojus – atidarant ir uždarant dėklą pirštai gali būti prispausti.
- Užkliuvimo pavojus – ant grindų paliktas dėklas gali sukelti kritimą.

Saugus naudojimas

- Produktas skirtas tik vyresniems nei 14 metų asmenims.
- Laikyti vaikams ir augintiniams nepasiekiamoje vietoje.
- Reguliariai tikrinti organizatoriaus būklę, nenaudoti pažeistų dalių.
- Naudoti tik pagal paskirtį – kosmetikai ir makiažo aksesuarams laikyti.
- Vengti perkrauti organizatorių, kad nesulūžtų.

Šalinimas

- Mesti į plastikui ir metalui skirtus konteinerius, laikantis vietinių rūšiavimo taisyklių.
- Nedeginti buitinėse krosnyse ar atviroje ugnyje.
- Laikytis vietinių atliekų tvarkymo taisyklių.

Latviešu

Šie drošības norādījumi ir sagatavoti saskaņā ar Regulu (ES) 2023/988 par vispārējo produktu drošību (GPSR). Tie paredzēti lietotāju aizsardzībai no riskiem, kas rodas nepareizas lietošanas rezultātā. Brīdinājumi ir izteikti vienkāršā un saprotamā veidā, ņemot vērā vecāka

gadagājuma cilvēku un cilvēku ar kustību ierobežojumiem vajadzības.

Riska analīze

- Aizrīšanās risks – mazas detaļas (piemēram, slēdzenes, skrūves, aizdares) var tikt norītas bērnu.
- Ievainojuma risks – bojātas plastmasas vai metāla detaļas var veidot asās malas.
- Piespiešanas risks – atverot vai aizverot kasti, var tikt iespiesti pirksti.
- Paklupšanas risks – uz grīdas atstāts organizators var izraisīt krišanu.

Drošas lietošanas norādījumi

- Produkts paredzēts tikai personām, kas vecākas par 14 gadiem.
- Sargāt no bērniem un mājdzīvniekiem.
- Regulāri pārbaudīt organizatora stāvokli, nelietot bojātas detaļas.
- Lietot tikai paredzētajam mērķim – kosmētikas un grima piederumu glabāšanai.
- Izvairīties no organizatora pārslodzes, lai novērstu bojājumus.

Utilizācijas norādījumi

- Izmest konteineros, kas paredzēti plastmasai un metālam, ievērojot vietējos atkritumu šķirošanas noteikumus.
- Nededzināt sadzīves krāsnīs vai atklātā ugunī.
- Ievērot vietējos noteikumus par atkritumu apsaimniekošanu.

Suomi

Nämä turvallisuusohjeet on laadittu asetuksen (EU) 2023/988 mukaisesti yleisestä tuoteturvallisuudesta (GPSR). Niiden tarkoituksena on suojella käyttäjiä väärinkäytöstä aiheutuvilta vaaroilta. Varoitukset on muotoiltu yksinkertaisesti ja ymmärrettävästi, erityisesti ikääntyneitä ja liikuntarajoitteisia henkilöitä ajatellen.

Riskianalyysi

- Tukehtumisvaara – pienet osat (esim. lukot, ruuvit, soljet) voivat joutua lasten nielaisemiksi.
- Viiltovaara – rikkoutuneet muovi- tai metalliosat voivat muodostaa teräviä reunoja.
- Puristumisvaara – sormet voivat jäädä väliin avattaessa tai suljettaessa koteloa.
- Kompastumisvaara – lattialle jätetty kotelo voi aiheuttaa kaatumisen.

Turvallisen käytön ohjeet

- Tuote on tarkoitettu vain yli 14-vuotiaille henkilöille.
- Säilytä lasten ja kotieläinten ulottumattomissa.
- Tarkista säännöllisesti järjestelijän kunto, älä käytä rikkoutuneita osia.
- Käytä vain käyttötarkoitukseen – kosmetiikan ja meikkitarvikkeiden säilyttämiseen.
- Vältä ylikuormittamasta järjestelijää, jotta se ei rikkoutuisi.

Hävittämisohjeet

- Hävitä muovi- ja metallijätteille tarkoitettuihin astioihin paikallisten lajittelusääntöjen mukaisesti.
- Älä polta kotiuuneissa tai avotulessa.
- Noudata paikallisia jätehuoltomääräyksiä.

Hrvatski

Ove sigurnosne upute pripremljene su u skladu sa zahtjevima Uredbe (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR). Njihova je svrha zaštititi korisnike od opasnosti koje proizlaze iz nepravilne uporabe. Upozorenja su formulirana jednostavno i razumljivo, uzimajući u obzir potrebe starijih osoba i osoba s ograničenom pokretljivošću.

Analiza rizika

- Opasnost od gušenja – mali dijelovi (npr. brave, vijci, kopče) mogu biti progutani od strane djece.
- Opasnost od posjekotina – oštećeni plastični ili metalni dijelovi mogu imati oštre rubove.
- Opasnost od uklještenja – prsti se mogu ukliještiti prilikom otvaranja ili zatvaranja kutije.
- Opasnost od spoticanja – organizator ostavljen na podu može uzrokovati pad.

Upute za sigurnu uporabu

- Proizvod je namijenjen samo osobama starijim od 14 godina.

- Čuvati izvan dohvata male djece i kućnih ljubimaca.
- Redovito provjeravati stanje organizatora, ne koristiti oštećene dijelove.
- Koristiti samo prema namjeni – za pohranu kozmetike i dodataka za šminkanje.
- Izbjegavati preopterećenje organizatora kako bi se spriječilo oštećenje.

Upute za odlaganje

- Odložiti u spremnike za plastiku i metal, u skladu s lokalnim pravilima razvrstavanja otpada.
- Ne spaljivati u kućnim pećima ili na otvorenoj vatri.
- Poštovati lokalne propise o gospodarenju otpadom.

Slovenščina

Ta navodila za varnost so pripravljena v skladu z zahtevami Uredbe (EU) 2023/988 o splošni varnosti proizvodov (GPSR). Namenjena so zaščiti uporabnikov pred nevarnostmi, ki izhajajo iz nepravilne uporabe. Opozorila so oblikovana preprosto in razumljivo, ob upoštevanju potreb starejših oseb in oseb z omejeno gibljivostjo.

Analiza tveganja

- Nevarnost zadušitve – majhni deli (npr. ključavnice, vijaki, sponke) lahko otroci pogoltnejo.
- Nevarnost ureznin – poškodovani plastični ali kovinski deli lahko ustvarijo ostre robove.
- Nevarnost priščipa – prsti se lahko priščipnejo pri odpiranju ali zapiranju škatle.
- Nevarnost spotika – organizator, ki ostane na tleh, lahko povzroči padec.

Navodila za varno uporabo

- Izdelek je namenjen samo osebam, starejšim od 14 let.
- Hraniti izven dosega majhnih otrok in hišnih ljubljenčkov.
- Redno preverjajte stanje organizatorja, ne uporabljajte poškodovanih delov.
- Uporabljajte samo za predviden namen – shranjevanje kozmetike in ličilnih pripomočkov.
- Izogibajte se preobremenitvi organizatorja, da preprečite poškodbe.

Navodila za odstranjevanje

- Odložite v zabojnike za plastiko in kovino, v skladu z lokalnimi pravili ločevanja odpadkov.
- Ne sežigajte v domačih pečeh ali na odprtem ognju.
- Upoštevajte lokalne predpise o gospodarjenju z odpadki.

Français

Ces consignes de sécurité ont été préparées conformément aux exigences du Règlement (UE) 2023/988 relatif à la sécurité générale des produits (GPSR). Elles visent à protéger les utilisateurs contre les dangers résultant d'une mauvaise utilisation. Les avertissements ont été formulés de manière simple et compréhensible, en tenant compte des besoins des personnes âgées et des personnes à mobilité réduite.

Analyse des risques

- Risque d'étouffement – de petites pièces (ex. verrous, vis, attaches) peuvent être avalées par des enfants.
- Risque de coupures – des pièces en plastique ou en métal cassées peuvent présenter des bords tranchants.
- Risque de pincement – les doigts peuvent être coincés lors de l'ouverture ou de la fermeture du coffret.
- Risque de trébuchement – un organisateur laissé au sol peut provoquer une chute.

Instructions d'utilisation sûre

- Produit destiné uniquement aux personnes de plus de 14 ans.
- Tenir hors de portée des jeunes enfants et des animaux domestiques.
- Vérifier régulièrement l'état de l'organisateur, ne pas utiliser de pièces endommagées.
- Utiliser uniquement conformément à sa destination – pour le rangement de cosmétiques et d'accessoires de maquillage.

- Éviter de surcharger l'organisateur afin de prévenir toute casse.

Instructions d'élimination

- Jeter dans des conteneurs prévus pour le plastique et le métal, conformément aux règles locales de tri.
- Ne pas brûler dans les poêles domestiques ni au feu ouvert.
- Respecter les réglementations locales relatives à la gestion des déchets.

Español

Estas instrucciones de seguridad se han preparado de acuerdo con los requisitos del Reglamento (UE) 2023/988 sobre la seguridad general de los productos (GPSR). Están destinadas a proteger a los usuarios de los riesgos derivados de un uso indebido. Las advertencias se han formulado de manera simple y comprensible, teniendo en cuenta las necesidades de las personas mayores y de aquellas con movilidad reducida.

Análisis de riesgos

- Peligro de asfixia – las piezas pequeñas (p. ej., cierres, tornillos, broches) pueden ser ingeridas por los niños.
- Riesgo de cortes – las piezas de plástico o metal dañadas pueden tener bordes afilados.
- Riesgo de atrapamiento – los dedos pueden quedar atrapados al abrir o cerrar el estuche.
- Riesgo de tropiezo – un organizador dejado en el suelo puede provocar una caída.

Instrucciones de uso seguro

- Producto destinado únicamente a personas mayores de 14 años.
- Mantener fuera del alcance de niños pequeños y mascotas.
- Revisar regularmente el estado del organizador, no usar piezas dañadas.
- Usar únicamente para el propósito previsto – guardar cosméticos y accesorios de maquillaje.
- Evitar sobrecargar el organizador para prevenir roturas.

Instrucciones de eliminación

- Desechar en contenedores destinados a plástico y metal, según las normas locales de reciclaje.
- No quemar en estufas domésticas ni en fuegos abiertos.
- Cumplir con la normativa local de gestión de residuos.

Svenska

Dessa säkerhetsanvisningar har upprättats i enlighet med kraven i förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet (GPSR). De är avsedda att skydda användarna mot risker som uppstår vid felaktig användning. Varningarna har formulerats på ett enkelt och förståeligt sätt, med hänsyn till äldre personer och personer med nedsatt rörlighet.

Riskanalys

- Kvävningsrisk – små delar (t.ex. lås, skruvar, spännen) kan sväljas av barn.
- Skärskaderisk – trasiga plast- eller metalldelar kan ha vassa kanter.
- Klämrisk – fingrar kan klämmas vid öppning eller stängning av fodralet.
- Snubbelrisk – en organisatör som lämnas på golvet kan orsaka fall.

Instruktioner för säker användning

- Produkten är endast avsedd för personer över 14 år.
- Förvara utom räckhåll för små barn och husdjur.
- Kontrollera regelbundet organisatörens skick, använd inte skadade delar.
- Använd endast enligt avsett syfte – för förvaring av kosmetika och sminktillbehör.
- Undvik att överbelasta organisatören för att förhindra skador.

Instruktioner för kassering

- Kassera i behållare avsedda för plast och metall, i enlighet med lokala sorteringsregler.
- Bränn inte i hushållsugnar eller i öppen eld.
- Följ lokala föreskrifter för avfallshantering.

Português

Estas instruções de segurança foram preparadas de acordo com os requisitos do Regulamento (UE) 2023/988 relativo à segurança geral dos produtos (GPSR). Têm como objetivo proteger os utilizadores contra os riscos decorrentes de uma utilização incorreta. Os avisos foram formulados de forma simples e compreensível, tendo em conta as necessidades das pessoas idosas e das pessoas com mobilidade reduzida.

Análise de riscos

- Perigo de asfixia – peças pequenas (ex.: fechos, parafusos, presilhas) podem ser engolidas por crianças.
- Risco de cortes – peças de plástico ou metal partidas podem apresentar arestas afiadas.
- Perigo de esmagamento – os dedos podem ficar presos ao abrir ou fechar a mala.
- Risco de tropeço – um organizador deixado no chão pode causar quedas.

Instruções de utilização segura

- Produto destinado apenas a pessoas com mais de 14 anos.
- Manter fora do alcance de crianças pequenas e animais de estimação.
- Verifique regularmente o estado do organizador, não utilize peças danificadas.
- Utilize apenas para o fim a que se destina – armazenar cosméticos e acessórios de maquilhagem.
- Evite sobrecarregar o organizador para prevenir quebras.

Instruções de eliminação

- Elimine em contentores destinados a plástico e metal, de acordo com as regras locais de separação de resíduos.
- Não queime em fogões domésticos nem em fogueiras.
- Respeite as regulamentações locais de gestão de resíduos.

Nederlands

Deze veiligheidsinstructies zijn opgesteld in overeenstemming met de vereisten van Verordening (EU) 2023/988 inzake algemene productveiligheid (GPSR). Ze zijn bedoeld om gebruikers te beschermen tegen gevaren die voortkomen uit verkeerd gebruik. De waarschuwingen zijn eenvoudig en begrijpelijk geformuleerd, rekening houdend met ouderen en mensen met beperkte mobiliteit.

Risicoanalyse

- Verstikkingsgevaar – kleine onderdelen (bijv. sloten, schroeven, sluitingen) kunnen door kinderen worden ingeslikt.
- Snijgevaar – kapotte kunststof- of metalen onderdelen kunnen scherpe randen hebben.
- Knelgevaar – vingers kunnen bekneld raken bij het openen of sluiten van de koffer.
- Struikelgevaar – een organizer die op de vloer blijft liggen kan een val veroorzaken.

Instructies voor veilig gebruik

- Product uitsluitend bedoeld voor personen ouder dan 14 jaar.
- Buiten het bereik van kleine kinderen en huisdieren bewaren.
- Controleer regelmatig de staat van de organizer, gebruik geen beschadigde onderdelen.
- Alleen gebruiken zoals bedoeld – voor het opbergen van cosmetica en make-up accessoires.
- Vermijd overbelasting van de organizer om breuk te voorkomen.

Instructies voor verwijdering

- Verwijderen in containers bestemd voor plastic en metaal, volgens de lokale afvalscheidingsregels.
- Niet verbranden in huishoudelijke kachels of open vuur.
- Volg de lokale voorschriften voor afvalbeheer.

Italiano

Queste istruzioni di sicurezza sono state redatte in conformità al Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSR). Sono destinate a proteggere gli utenti dai rischi derivanti da un uso improprio. Gli avvertimenti sono stati formulati in modo semplice e comprensibile, tenendo conto delle esigenze degli anziani e delle persone con mobilità ridotta.

Analisi dei rischi

- Pericolo di soffocamento – le piccole parti (ad es. serrature, viti, ganci) possono essere ingerite dai bambini.
- Rischio di tagli – parti in plastica o metallo danneggiate possono presentare spigoli taglienti.
- Pericolo di schiacciamento – le dita possono rimanere incastrate durante l'apertura o la chiusura della valigetta.
- Rischio di inciampo – un organizer lasciato sul pavimento può causare cadute.

Istruzioni per un uso sicuro

- Prodotto destinato esclusivamente a persone di età superiore a 14 anni.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini piccoli e degli animali domestici.
- Controllare regolarmente lo stato dell'organizer, non utilizzare parti danneggiate.
- Utilizzare solo secondo la destinazione d'uso – per riporre cosmetici e accessori per il trucco.
- Evitare di sovraccaricare l'organizer per prevenire rotture.

Istruzioni per lo smaltimento

- Smaltire nei contenitori destinati alla plastica e al metallo, in conformità alle regole locali di raccolta differenziata.
- Non bruciare in stufe domestiche né all'aperto.
- Rispettare le normative locali sulla gestione dei rifiuti.